



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE



13587/11

(OR. en)

PRESSE 285

PR CO 51

PERSMEDEDELING

3109e zitting van de Raad

Algemene Zaken

Brussel, 12 september 2011

Voorzitter

de heer Mikołaj Dowgialewicz

Staatssecretaris voor Europese Zaken van Polen

P E R S

Voorname resultaten van de Raadszitting

*De Raad heeft een eerste gedachtewisseling gewijd aan het **meerjarig financieel kader** (2014-2020).*

*De Raad heeft een verordening aangenomen tot oprichting van een **Europees agentschap** voor het operationele beheer van grootschalige IT-systemen van de EU, zoals het Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II), het visuminformatiesysteem en Eurodac, de Europese gegevensbank die identiteitsgegevens van asielzoekers en illegale immigranten bevat. Het agentschap zal zijn taken naar verwachting in de zomer van 2012 opnemen. De zetel van het agentschap zal gevestigd zijn in Tallinn, terwijl de taken inzake ontwikkeling en operationeel beheer zullen worden verricht in Straatsburg. Een back-upcentrum wordt gevestigd in Sankt Johann im Pongau (Oostenrijk).*

*De Raad heeft een richtlijn aangenomen tot wijziging van de "**Eurovignet**"-richtlijn van 1999 betreffende het in rekening brengen van het gebruik van het wegennet aan zware vrachtoertuigen, met als doel milieuoverlast te verminderen en het verkeer vlotter te laten verlopen.*

*De Raad heeft een besluit aangenomen waarbij de Commissie wordt gemachtigd om met Azerbeidzjan en Turkmenistan te onderhandelen over een overeenkomst inzake een juridisch kader voor een **trans-Kaspisch pijplijnsysteem**.*

*De Raad heeft voorts zijn standpunt in eerste lezing vastgesteld betreffende een ontwerp-richtlijn op grond waarvan de lidstaten **zeer kleine ondernemingen** kunnen vrijstellen van de verplichtingen inzake de opstelling van jaarrekeningen en de financiële verslaggeving.*

*De Raad heeft zijn goedkeuring gehecht aan een bijkomend bedrag van 60 000 000 EUR aan humanitaire hulp en voedselhulp in **de Hoorn van Afrika** en van 40 000 000 EUR voor **Sudan en Zuid-Sudan**.*

INHOUD¹

DEELNEMERS	5
-------------------------	----------

BESPROKEN PUNTEN

MEERJARIG FINANCIËEL KADER.....	7
---------------------------------	---

VOORBEREIDING VAN DE BIJENKOMST VAN DE EUROPESE RAAD IN OKTOBER.....	8
---	---

ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN*UITBREIDING*

– Interimregelingen - Kroatië.....	9
------------------------------------	---

GEMEENSCHAPPELIJK VEILIGHEIDS- EN DEFENSIEBELEID

– Democratische Republiek Congo - Hervorming van de veiligheidssector - Politiemissie	9
– EU-waarnemingsmissie in Georgië.....	10

JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

– EU-agentschap voor grootschalige IT-systemen	10
– Terrorismebestrijding	10
– Automatische uitwisseling van gegevens met Roemenië.....	11

ALGEMENE ZAKEN

– Samenwerkings- en toetsingsmechanisme voor Bulgarije en Roemenië.....	11
---	----

BEGROTINGSMIDDELEN

– Humanitaire hulp voor de Hoorn van Afrika, Sudan en Zuid-Sudan	12
– Bijkomende middelen voor EU-acties op migratiegebied.....	12
– Europese Dienst voor extern optreden - Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming	13

- ¹
- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
 - De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN

- Externe accountants van de centrale bank van Oostenrijk..... 13

HANDELSPOLITIEK

- Onderhandelingen over investeringen: Canada - India - Singapore 13
- Internationale Studiegroep voor Rubber..... 14
- Antidumping - Keramische tegels - China 14

ENERGIE

- Trans-Kaspisch pijplijnsysteem..... 14

VERVOER

- "Eurovignet"* 15

INTELLECTUELE EIGENDOM

- Bescherming van muziekopnames 15

VENNOOTSCHAPSRECHT

- Verslagleggingsregels voor micro-ondernemingen..... 16

WERKGELEGENHEID

- Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering - Nederland..... 17

LANDBOUW

- Preventieve gezondheidsmaatregelen ter bestrijding van een zoönose - Verlenging van de bezwaartermijn 17

VIA DE SCHRIFTELIJKE PROCEDURE AANGENOMEN BESLUITEN

- Antidumpingrechten en compenserende rechten..... 18
- Toegang van het publiek tot documenten - Archieven van de Europese Unie 19

BESLUITEN GENOMEN DOOR DE VERTEGENWOORDIGERS DER LIDSTATEN

- Benoeming van rechters bij het Hof van Justitie en bij het Gerecht..... 20

DEELNEMERS**België:**

de heer Steven VANACKERE

vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en
Institutionele Hervormingen**Bulgarije:**

de heer Nickolay MLADENOV

minister van Buitenlandse Zaken

Tsjechië:

de heer Karel SCHWARZENBERG

eerste viceminister-president en minister van Buitenlandse
Zaken**Denemarken:**

mevrouw Lene ESPERSEN

minister van Buitenlandse Zaken

Duitsland:

de heer Werner HOYER

staatsminister van Buitenlandse Zaken

Estland:

de heer Urmas PAET

minister van Buitenlandse Zaken

Ierland:

de heer Eamon GILMORE

viceminister-president (Tánaiste) en minister van
Buitenlandse Zaken

mevrouw Lucinda CREIGHTON

staatssecretaris, belast met Europese Zaken

Griekenland:

mevrouw Mariliza XENOIANNAKOPOULOU

viceminister van Buitenlandse Zaken

Spanje:

de heer Diego LÓPEZ GARRIDO

staatssecretaris voor de Europese Unie

Frankrijk:

de heer Jean LEONETTI

minister, belast met Europese Zaken

Italië:

de heer Alfredo MANTICA

staatssecretaris, ministerie van Buitenlandse Zaken

Cyprus:

mevrouw Erato KOZAKOU-MARCOULLIS

minister van Buitenlandse Zaken

Letland:

de heer Ģirts Valdis KRISTOVSKIS

minister van Buitenlandse Zaken

Litouwen:

de heer Egidijus MEILUNAS

viceminister van Buitenlandse Zaken

Luxemburg:

de heer Jean ASSELBORN

viceminister-president, minister van Buitenlandse Zaken

Hongarije:

de heer János MARTONYI

mevrouw Enikő GYŐRI

minister van Buitenlandse Zaken

staatssecretaris, belast met Europese Zaken

Malta:

de heer Tonio BORG

viceminister-president, minister van Buitenlandse Zaken

Nederland:

de heer Ben KNAPEN

minister van Europese Zaken en Internationale
Samenwerking**Oostenrijk:**

de heer Michael SPINDELEGGER

vicekanselier en minister van Europese en Internationale
Zaken

Polen:

de heer Mikołaj DOWGIELEWICZ

staatssecretaris voor Europese Zaken

Portugal:

de heer Miguel MORAIS LEITÃO

staatssecretaris, belast met Europese Zaken

Roemenië:

de heer Anton NICULESCU

staatssecretaris van Institutionele Ontwikkeling en
Parlements zaken, ministerie van Buitenlandse Zaken

Slovenië:

de heer Mitja GASPARI

minister, belast met Ontwikkeling en Europese Zaken

Slowakije:

de heer Milan JEZOVIČA

staatssecretaris, ministerie van Buitenlandse Zaken

Finland:

de heer Alexander STUBB

minister van Europese Zaken en Buitenlandse Handel

Zweden:

mevrouw Birgitta OHLSSON

minister van Europese Zaken

Verenigd Koninkrijk:

de heer David LIDINGTON

onderminister van Buitenlandse Zaken en
Gemenebestzaken

Commissie:

de heer Maroš ŠEFÈROVIČ

vicevoorzitter

de heer Janusz LEWANDOWSKI

lid

BESPROKEN PUNTEN

MEERJARIG FINANCIËEL KADER

Het voorzitterschap heeft de Raad aan de hand van een nota ([13127/11](#)) geïnformeerd over de stand van de technische besprekingen over de duur, de structuur en de flexibiliteit van het volgende meerjarig financieel kader (MFK) van de Europese Unie.

De ministers hebben tijdens de lunch van gedachten gewisseld.

Alle delegaties stemden in met de voorgestelde looptijd van zeven jaar (2014-2020), die volgens hen de juiste balans tussen stabiliteit en voorspelbaarheid van de EU-uitgaven oplevert.

De ministers bleken in het algemeen ook ingenomen met de voorgestelde structuur van het komende MFK. Er werden echter twijfels geuit met betrekking tot de samenvoeging van de huidige subrubrieken 1a en 1b tot één rubriek 1 (Slimme, inclusieve groei) en bij de opneming van een submaximum in de nieuwe rubriek 1 voor de uitgaven inzake sociale, economische en territoriale samenhang. Sommige ministers wilden vasthouden aan een afzonderlijk submaximum voor cohesiebeleid, terwijl andere juist de garantie wilden dat de voorgestelde structuur de cohesie-uitgaven ongemoeid zou laten. Nog weer andere hadden moeite met het verband dat gelegd wordt tussen de cohesieuitgaven en de voorgestelde financieringsfaciliteit voor Europese verbindingen.

Enkele ministers hebben vraagtekens geplaatst bij het voorstel van de Commissie om, naast bestaande instrumenten zoals het Europees Ontwikkelingsfonds, het solidariteitsfonds, het flexibiliteitsinstrument, het reservefonds voor noodhulp en het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering, nog andere instrumenten buiten het financieel kader te plaatsen, bijv. de nieuwe reserve voor landbouwcrises of een fonds voor de internationale thermonucleaire experimentele reactor ITER. Andere ministers achtten het nodig ieder onderwerp afzonderlijk te bespreken.

Wat de flexibiliteit betreft, betoonden de ministers zich in het algemeen ingenomen met de afweging die de Commissie in haar voorstellen heeft gemaakt tussen de behoefte aan begrotingsdiscipline, enerzijds, en de behoefte aan toereikende middelen om op nieuwe uitdagingen te reageren, anderzijds. De ministers waren het erover eens dat in het MFK de nodige flexibiliteit aan de dag moet worden gelegd. Dat mag echter niet betekenen dat uitgavenlimieten overschreden worden, want begrotingsdiscipline is onontbeerlijk.

Het voorzitterschap is voornemens de besprekingen tot het eind van het jaar voort te zetten, om meer inzicht te krijgen in de voorstellen en in de standpunten van de lidstaten; het volgende voorzitterschap kan dan de onderhandelingen met het oog op een geslaagde en tijdige voltooiing van het nieuwe financieel kader in goede banen leiden.

VOORBEREIDING VAN DE BIJEENKOMST VAN DE EUROPESE RAAD IN OKTOBER

De Raad heeft een geannoteerde ontwerp-agenda besproken voor de bijeenkomst van de Europese Raad op 17 en 18 oktober ([13078/11](#)).

De Europese Raad zal het naar verwachting met name hebben over:

- *economisch beleid*: de externe aspecten van het economisch beleid van de Unie, ter bevordering van concurrentiekracht en groei;
- *G20*: standpunt van de Unie voor de G20-top in Cannes (3 en 4 november 2011);
- *klimaatverandering*: standpunt van de Unie voor de conferentie over klimaatverandering in Durban (28 november tot en met 9 december 2011).

De Raad zal in zijn zitting op 13 oktober verder van gedachten wisselen, op basis van ontwerp-conclusies van de Europese Raad.

ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN

UITBREIDING

Interimregelingen - Kroatië

De Raad heeft zijn goedkeuring gehecht aan de interne regelingen ter aanvulling van de met Kroatië getroffen regelingen voor de interimperiode tussen de afsluiting van de onderhandelingen over de toetreding van het land tot de Unie en de inwerkingtreding van een toetredingsverdrag.

De interne regelingen volgen het model van de bij de vorige uitbreiding van de Unie gehanteerde regelingen. In het bijzonder is daarin bepaald hoe in de praktijk gestalte zal worden gegeven aan de met Kroatië overeengekomen informatie- en overlegprocedure en aan de waarnemersstatus van dat land in de periode tot de toetreding.

GEMEENSCHAPPELIJK VEILIGHEIDS- EN DEFENSIEBELEID

Democratische Republiek Congo - Hervorming van de veiligheidssector - Politiemissie

De Raad heeft wijzigingen aangebracht in Besluit 2010/565/GBVB betreffende de missie van de Europese Unie op het gebied van hervorming van de veiligheidssector in de Democratische Republiek Congo (EUSEC RD Congo) en heeft daarbij het financieel referentiebedrag voor het tijdvak van 1 oktober 2011 tot en met 30 september 2012 op 13 600 000 EUR gebracht.

De missie behelst het verlenen van advies en bijstand aan de Congolese autoriteiten, waarbij een beleid moet worden bevorderd dat strookt met de mensenrechten en het internationaal humanitair recht, de democratische normen, transparantie en eerbiediging van de rechtsstaat.

De Raad heeft daarnaast besloten de politiemissie van de Unie in de Democratische Republiek Congo te verlengen tot en met 30 september 2012 en heeft daarbij het referentiebedrag voor de missie op 7 150 000 EUR gebracht.

De politiemissie van de Unie blijft de Congolese autoriteiten bijstaan bij het hervormen van de Congolese nationale politie (PNC). De Raad heeft de taakomschrijving van de missie in die zin gewijzigd dat de missie een bijdrage kan leveren aan plaatselijke en internationale inspanningen ter versterking van de vermogens van de PNC, onder meer in de aanloop naar de komende verkiezingen.

EU-waarnemingsmissie in Georgië

De Raad heeft de waarnemingsmissie van de Unie in Georgië met een jaar verlengd, namelijk tot en met 14 september 2012. Doel van de missie is nog steeds om bij te dragen tot de stabiliteit op lange termijn overal in Georgië en de omliggende regio. De middelen van de missie voor het bijkomende jaar bedragen 23 900 000 EUR.

JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

EU-agentschap voor grootschalige IT-systemen

De Raad heeft, op basis van een met het Europees Parlement overeengekomen tekst, een verordening aangenomen tot oprichting van een Europees agentschap voor het operationele beheer van grootschalige IT-systemen ([10827/1/11](#)).

Tot de IT-systemen waarvan het agentschap het beheer op zich zal nemen behoren het Schengen-informatiesysteem van de tweede generatie (SIS II), het visuminformatiesysteem en Eurodac, de Europese gegevensbank die identiteitsgegevens van asielzoekers en illegale immigranten bevat.

Het agentschap zal zijn taken naar verwachting in de zomer van 2012 opnemen. De zetel van het agentschap zal gevestigd zijn in Tallinn (Estland), terwijl de taken met betrekking tot ontwikkeling en operationeel beheer zullen worden verricht in Straatsburg (Frankrijk). Een back-upcentrum wordt gevestigd in Sankt Johann im Pongau (Oostenrijk).

Zie voor nadere bijzonderheden persmededeling [13921/11](#).

Terrorismebestrijding

De Raad heeft conclusies over terrorismebestrijding aangenomen, als onderdeel van de herdenking dat het tien jaar geleden is dat de aanslagen van 11 september plaatsvonden.

In de conclusies wordt bevestigd dat de Raad zich blijft inzetten voor de uitvoering van de terrorismebestrijdingsstrategie van de EU¹ en het EU-actieplan ter bestrijding van terrorisme². Ook staat daarin dat het belangrijk blijft extremisme en radicalisering in al hun vormen te bestrijden. De conclusies zijn te vinden op:

http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/jha/124566.pdf.

¹ [14469/4/05](#)

² [15893/10](#).

Automatische uitwisseling van gegevens met Roemenië

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende de start van de automatische uitwisseling van voertuigregistratiegegevens in Roemenië ([12647/11](#)).

De evaluatieprocedure op grond van Besluit 2008/615/JBZ¹ heeft de conclusie opgeleverd dat Roemenië de algemene bepalingen betreffende gegevensbescherming volledig toepast en derhalve gerechtigd is met ingang van de datum van inwerkingtreding van het besluit persoonsgegevens te ontvangen en te verstrekken.

ALGEMENE ZAKEN

Samenwerkings- en toetsingsmechanisme voor Bulgarije en Roemenië

De Raad heeft conclusies aangenomen over het samenwerkings- en toetsingsmechanisme voor Bulgarije en Roemenië, op basis van de tussentijdse verslagen van de Commissie.

Het mechanisme² is ingesteld toen deze twee landen tot de EU toetraden, om hen bij te staan bij de inrichting van een onpartijdig, onafhankelijk en effectief justitieel en bestuurlijk stelsel. De Commissie is voornemens in de zomer van 2012 een globaal verslag te presenteren over de sedert 1 januari 2007 door Bulgarije en Roemenië in het kader van het samenwerkings- en toetsingsmechanisme geboekte vooruitgang.

De conclusies zijn te vinden op:

http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/jha/124564.pdf.

¹ [OJ L 210, 6.8.2008](#).

² Beschikking 2006/929/EG van de Commissie van 13 december 2006 tot vaststelling van een mechanisme voor samenwerking en toetsing van de vooruitgang in Bulgarije ten aanzien van specifieke ijkpunten op het gebied van de hervorming van het justitiële stelsel en de bestrijding van corruptie en georganiseerde misdaad ([PB L 354, 14.12.2006, p. 58](#)).

BEGROTINGSMIDDELEN**Humanitaire hulp voor de Hoorn van Afrika, Sudan en Zuid-Sudan**

De Raad heeft zijn goedkeuring gehecht aan een bijkomend bedrag van 60 000 000 EUR aan humanitaire hulp en voedselhulp in de Hoorn van Afrika en van 40 000 000 EUR voor Sudan en Zuid-Sudan.

In de Hoorn van Afrika (de betrokken landen zijn Djibouti, Eritrea, Ethiopië, Kenia, Somalië en Uganda) gaat 30 000 000 EUR naar humanitaire hulp en 30 000 000 EUR naar voedselhulp, terwijl in Sudan en Zuid-Sudan 25 000 000 EUR bestemd wordt voor humanitaire hulp en 15 000 000 EUR voor voedselhulp.

Deze middelen komen bovenop de 64 000 000 EUR die in de EU-begroting reeds voor humanitaire hulp aan de Hoorn van Afrika zijn vastgelegd en de 27 800 000 EUR die reeds ter beschikking zijn gesteld uit de resterende middelen van het Europees Ontwikkelingsfonds. Voor Sudan en Zuid-Sudan is tot dusverre 100 000 000 EUR aan humanitaire hulp verstrekt.

Bijkomende middelen voor EU-acties op migratiegebied

De Raad heeft zijn standpunt betreffende het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 4 voor 2011 vastgesteld ¹, houdende goedkeuring van de beschikbaarstelling van extra middelen ten belope van 52 200 000 EUR aan vastleggingskredieten en 43 900 000 EUR aan betalingskredieten voor het beheer van migratiestromen, ter ondersteuning van de lidstaten die als gevolg van de recente ontwikkelingen in het zuidelijke Middellandse Zeegebied een hoge migratiedruk ondervinden.

Er zal 22 200 000 EUR aan vastleggingskredieten en 19 900 000 EUR aan betalingskredieten gaan naar het versterken van het Buitengrenzenfonds, het Europees Terugkeerfonds en het Europees Vluchtelingenfonds, ter financiering van transnationale maatregelen in noodsituaties.

Er wordt 30 000 000 EUR aan vastleggingskredieten en 24 000 000 EUR aan betalingskredieten uitgetrokken voor Frontex, ter vergroting van de capaciteit van het Frontex-agentschap voor maritieme surveillance. De betalingskredieten zullen worden gedekt doorerschikking van 11 100 000 EUR en door 41 100 000 EUR te halen uit de marge onder het uitgavenplafond van subrubriek 3a (vrijheid, veiligheid en recht), die momenteel 67 000 000 EUR bedraagt.

¹ De Oostenrijkse en de Nederlandse delegatie hebben tegengestemd, de Duitse en de Zweedse delegatie hebben zich van stemming onthouden.

Middels de vaststelling van zijn standpunt over het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 4 voor 2011 heeft de Raad tevens zijn goedkeuring gehecht aan een vermindering van de betalingskredieten voor energieprojecten in het kader van het Europees economisch herstelplan met 352 000 000 EUR als gevolg van achterstanden in betalingsschema's, alsook aan de herziening van de prognoses van de traditionele eigen middelen en van de btw- en bni-grondslagen.

Europese Dienst voor extern optreden - Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

De Raad heeft zijn standpunt over het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 5 voor 2011 vastgesteld, en daarbij zijn goedkeuring gehecht aan de personeelsformaties van de Europese Dienst voor extern optreden en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming. Deze wijzigingen gaan niet gepaard met verzoeken om bijkomende begrotingsmiddelen voor 2011.

ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN

Externe accountants van de centrale bank van Oostenrijk

De Raad heeft een besluit aangenomen waarbij TPA Horwath Wirtschaftsprüfung GmbH en Ernst & Young Wirtschaftsprüfungsgesellschaft m.b.H. worden aanvaard als externe accountants van de Österreichische Nationalbank voor 2011; hun mandaat kan jaarlijks worden verlengd tot een termijn van maximaal vijf jaar.

HANDELSPOLITIEK

Onderhandelingen over investeringen: Canada - India - Singapore

De Raad heeft besloten de Commissie te machtigen om, in het kader van de lopende bilaterale onderhandelingen over handelsliberalisering met Canada, India en Singapore, namens de Europese Unie met die landen over investeringen te onderhandelen.

Internationale Studiegroep voor Rubber

De Raad heeft machtiging verleend tot ondertekening, namens de Europese Unie, en voorlopige toepassing van de gewijzigde statuten en het gewijzigde reglement van orde van de Internationale Studiegroep voor Rubber.

De Internationale Studiegroep voor Rubber is een intergouvernementele organisatie voor de bespreking van problemen met betrekking tot de productie en het verbruik van natuurlijk en synthetisch rubber en de handel in deze producten.

Antidumping - Keramische tegels - China

De Raad heeft een verordening aangenomen tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige antidumpingrecht op keramische tegels van oorsprong uit China ([13470/11](#)).

ENERGIE

Trans-Kaspisch pijplijnsysteem

De Raad heeft een besluit aangenomen waarbij de Commissie wordt gemachtigd om met Azerbeidzjan en Turkmenistan te onderhandelen over een overeenkomst inzake een juridisch kader voor een trans-Kaspisch pijplijnsysteem (voor aardgas).

Met de instelling van het juridisch kader wordt gevolg gegeven aan het verzoek van de Europese Raad van februari jongstleden om strategische corridors voor het vervoer van grote hoeveelheden gas te ontwikkelen.

VERVOER**"Eurovignet"***

De Raad heeft, op basis van een met het Europees Parlement in tweede lezing overeengekomen tekst, een richtlijn aangenomen ¹ tot wijziging van de "Eurovignet"-richtlijn van 1999 betreffende het in rekening brengen van het gebruik van het wegennet aan zware vrachtvoertuigen ([24/11](#) + [13134/11 ADD 1](#)).

Doel van de richtlijn is de door het goederenvervoer over de weg veroorzaakte milieuoverlast te verminderen en het verkeer vlotter te laten verlopen, waarbij door middel van tolheffing de kosten van de luchtverontreiniging en geluidhinder (de zogenaamde externe kosten) aan de sector worden doorberekend en ook de congestie van het wegennet wordt verminderd. De lidstaten kunnen daartoe een externekostenheffing toepassen op vrachtwagens, bovenop de reeds bestaande infrastructuurheffingen; zij kunnen voorts de infrastructuurheffing laten variëren naargelang van de congestie van het wegennet.

Het bedrag van de tolheffing zal variëren naargelang van voertuigemissies, afgelegde afstand, en locatie en tijdstip van gebruik van het wegennet. Het differentiëren van de heffingen moet aanzetten tot een verschuiving naar milieuvriendelijker vervoerspatronen.

Zie voor nadere bijzonderheden persmededeling [13915/11](#).

INTELLECTUELE EIGENDOM**Bescherming van muziekopnames**

De Raad heeft een richtlijn aangenomen ² waarbij de beschermingstermijn van het auteursrecht en van bepaalde naburige rechten voor uitvoerende kunstenaars en producenten van fonogrammen, die 50 jaar bedroeg, op 70 jaar wordt gebracht. ([16/11](#) + [10568/11 ADD 1](#)).

Zie voor nadere bijzonderheden persmededeling [13972/11](#).

¹ De Spaanse en de Italiaanse delegatie stemden tegen; de Ierse, de Nederlandse en de Portugese delegatie onthielden zich van stemming.

² De Belgische, de Tsjechische, de Luxemburgse, de Nederlandse, de Roemeense, de Slowaakse, de Sloveense en de Zweedse delegatie hebben tegengestemd en de Oostenrijkse en de Estse delegatie hebben zich van stemming onthouden.

VENNOOTSCHAPSRECHT

Verslagleggingsregels voor micro-ondernemingen

De Raad heeft, conform een op 30 mei tot stand gekomen politiek akkoord, zijn standpunt in eerste lezing vastgesteld ¹ betreffende een ontwerp-richtlijn op grond waarvan de lidstaten zeer kleine ondernemingen (ook "micro-entiteiten" genoemd) kunnen vrijstellen van de verplichtingen inzake de opstelling van jaarrekeningen en de financiële verslaglegging ([10765/11](#) en [10765/11 ADD1](#)).

Het standpunt van de Raad zal nu voor een tweede lezing worden toegezonden aan het Europees Parlement.

Met de ontwerp-richtlijn wordt in het algemeen beoogd de administratieve lasten voor zeer kleine ondernemingen te beperken. De voornaamste kenmerken van de richtlijn zijn:

- *Definitie van micro-entiteiten waarop een vereenvoudigde verslagleggingsregeling van toepassing zou zijn*

Om uit hoofde van de richtlijn als "micro-entiteit" te worden aangemerkt, mag een vennootschap op de balansdatum twee van de volgende drie criteria niet overschrijden: een balanstotaal van 250 000 EUR, een netto-omzet van 500 000 EUR en een gemiddeld personeelsbestand gedurende het boekjaar in kwestie van tien personen.

- *Vrijstelling van het publiceren van jaarrekeningen*

De ontwerp-richtlijn geeft de lidstaten de mogelijkheid micro-entiteiten vrij te stellen van de uit hoofde van Richtlijn 78/660/EEG verplichte publicatie van jaarrekeningen. Deze facultatieve vrijstelling moet verenigbaar zijn met de nationale verplichtingen om een boekhouding bij te houden die de handelstransacties en de financiële toestand van de vennootschap weergeeft.

¹ De Duitse delegatie ([13133/11 ADD1](#)) en de Portugese delegatie hebben zich van stemming onthouden.

WERKGELEGENHEID**Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering - Nederland**

De Raad heeft vier besluiten aangenomen waarbij in totaal 5 880 000 EUR aan middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering beschikbaar wordt gesteld ter ondersteuning van ontslagen werknemers in de drukkerij- en reproductiesector in verschillende regio's van Nederland.

Het verzoek om steun is ingegeven door een afname van de vraag naar gedrukte media als gevolg van de wereldwijde economische en financiële crisis. Van de voor ontslagen werknemers beschikbaar gestelde middelen is 2 650 000 EUR bestemd voor Zuid-Holland en Utrecht, 1 850 000 EUR voor Noord-Holland en Flevoland en 700 000 EUR respectievelijk voor Overijssel en Noord-Brabant.

LANDBOUW**Preventieve gezondheidsmaatregelen ter bestrijding van een zoönose - Verlenging van de bezwaartermijn**

De Raad heeft besloten om de termijn voor het indienen van bezwaar tegen een ontwerp-verordening van de Commissie betreffende alveolaire echinococcose, een zeldzame zoönose, met twee maanden te verlengen.

Alveolaire echinococcose wordt beschouwd als een van de ernstigste parasitaire ziekten bij de mens in niet-tropische gebieden. De ziekte wordt veroorzaakt door de larve van de lintworm *Echinococcus multilocularis* (*E. multilocularis*). De rode vos is doorgaans de definitieve gastheer, terwijl woelmuizen als tussengastheer fungeren.

Wat met name zorgen baart, is de toenemende urbanisatie van vossenpopulaties in veel Europese steden. Niet alleen omdat mensen besmet kunnen raken door het eten van groente of fruit dat is gecontamineerd met eitjes van de parasiet die zijn uitgescheiden met de uitwerpselen van een geïnfecteerde vos, maar vooral ook omdat geïnfecteerde stadsvossen het startpunt kunnen vormen van een besmettingscyclus in de buurt van mensen en honden.

De ontwerp-verordening van de Commissie behelst de vaststelling van preventieve gezondheidsmaatregelen voor de bestrijding van *E. multilocularis*-infectie bij honden.

De ontwerp-verordening is een gedelegeerde handeling in de zin van artikel 290 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) en vormt een aanvulling op Verordening nr. 998/2003 inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het niet-commerciële verkeer van gezelschapsdieren. Conform het VWEU hebben het Europees Parlement en de Raad in Verordening nr. 998/2003 een bepaling opgenomen op grond waarvan zij binnen een termijn van twee maanden na de datum van kennisgeving bezwaar kunnen maken tegen een gedelegeerde handeling tot aanvulling of wijziging van die verordening. Gedelegeerde handelingen behelzen nagenoeg dezelfde soort maatregelen als die welke tot dusver werden aangenomen in het kader van de "regelgevingsprocedure met toetsing". Er zij op gewezen dat op grond van artikel 290 geen comité betrokken is bij de vaststelling van gedelegeerde handelingen (anders dan het geval is bij volgens de voorschriften van de comitéprocedure vastgestelde handelingen).

VIA DE SCHRIFTELIJKE PROCEDURE AANGENOMEN BESLUITEN

Antidumpingrechten en compenserende rechten

– *Polyethyleentereftalaat - India*

De Raad heeft op 12 augustus een verordening aangenomen tot beëindiging van de gedeeltelijke heropening van het tussentijdse nieuwe antidumpingonderzoek betreffende de invoer van polyethyleentereftalaatfolie (petfolie) van oorsprong uit India ([13197/11](#)).

Op 1 september heeft de Raad een verordening aangenomen tot beëindiging van het gedeeltelijke tussentijdse nieuwe onderzoek van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op polyethyleentereftalaat (pet) van oorsprong uit India, zonder dat de geldende antidumpingmaatregelen werden gewijzigd ([13443/11](#)).

De Raad heeft op 2 september een verordening aangenomen tot wijziging van Verordening nr. 193/2007 tot instelling van een definitief compenserend recht op polyethyleentereftalaatfolie (petfolie) van oorsprong uit India en tot wijziging van Verordening nr. 192/2007 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van PET-folie uit, onder meer, India ([13434/11](#)).

– *Bariumcarbonaat - China*

De Raad heeft een verordening aangenomen tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bariumcarbonaat van oorsprong uit de Volksrepubliek China naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen op grond van Verordening nr. 1225/2009 ([13106/11](#)).

– ***Gietstukken - China***

De Raad heeft op 26 augustus een verordening aangenomen tot beëindiging van het onderzoek naar de antidumpingmaatregelen betreffende de invoer van bepaalde gietstukken van oorsprong uit de Volksrepubliek China, en tot intrekking van deze maatregelen ([13377/11](#)).

– ***Garens van polyesters - China, Korea en Taiwan***

De Raad heeft op 6 september een verordening aangenomen tot wijziging van Verordening nr. 1105/2010 tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige antidumpingrecht op garens met een hoge sterktegraad van polyesters van oorsprong uit de Volksrepubliek China en tot beëindiging van de procedure betreffende de invoer van garens met een hoge sterktegraad van polyesters van oorsprong uit de Republiek Korea en Taiwan ([13456/11](#)).

Toegang van het publiek tot documenten - Archieven van de Europese Unie

De Raad heeft op 28 juli zijn goedkeuring gehecht aan de antwoorden op:

- confirmatief verzoek nr. 17/c/01/11 ([11940/1/11 REV 1](#)), waarbij de Deense, de Estse, de Finse en de Zweedse delegatie tegenstemden;
- confirmatief verzoek nr. 18/c/01/11 ([12450/11](#) + [COR 1](#)), waarbij de Zweedse delegatie tegenstemde; en
- confirmatief verzoek nr. 19/c/01/11 ([12525/11](#)).

Voorts heeft de Raad zijn goedkeuring gehecht aan een kaderpartnerschapsovereenkomst betreffende de bewaargeving van het historisch archief van de Europese Unie aan het Europees Universitair Instituut te Florence ([12847/11](#)).

BESLUITEN GENOMEN DOOR DE VERTEGENWOORDIGERS DER LIDSTATEN**Benoeming van rechters bij het Hof van Justitie en bij het Gerecht**

De vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten hebben op 8 september de volgende personen benoemd:

- de heer Carl Gustav Fernlund tot rechter bij het Hof van Justitie voor een ambtstermijn die verstrijkt op 6 oktober 2012;
- mevrouw Mariyana Kancheva tot rechter bij het Gerecht (voorheen het Gerecht van eerste aanleg, voor een ambtstermijn die verstrijkt op 31 augustus 2013.

Het Hof van Justitie is samengesteld uit 27 rechters die in onderlinge overeenstemming door de regeringen van de lidstaten worden benoemd. Zij worden benoemd voor een periode van zes jaar, die kan worden verlengd. De rechters wier ambtsuitoefening vóór het verstrijken van hun ambtstermijn eindigt, worden voor de verdere duur ervan vervangen. De rechters kiezen uit hun midden de president van het Hof voor een termijn van drie jaar, die eenmaal kan worden verlengd.

Het Gerecht telt ten minste een rechter uit elke lidstaat. De rechters worden benoemd voor een periode van zes jaar, die kan worden verlengd. Indien een rechter gedurende zijn ambtstermijn wordt vervangen, wordt diens opvolger benoemd voor de verdere duur van de ambtsperiode. De rechters kiezen uit hun midden een president, voor een periode van drie jaar.